

Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 130 (2012)

Heft: 108

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 31.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Unternehmenspublikationen
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'impresa



78350

Einladung zur Generalversammlung

Mittwoch, 27. Juni 2012, 17.00 Uhr
 Restaurant Golfplatz, Unterseen

Traktanden:

1. Jahresrechnung 2011, Budget 2012
 Beschlussfassung, Gewinn/Verlustverwendung
 Bericht der Revisionsstelle
2. Entlastung des Verwaltungsrates
3. Wahlen Amtsperiode 2012 - 2015
4. Orientierungen/Verschiedenes

AG Golfplatz Interlaken-Unterseen
 c/o Interlaken Tourismus
 3800 Interlaken
 Tel. 033 826 53 00

Luftseilbahn Rhäzüns-Feldis



EINLADUNG

zur 57. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
 auf Freitag, 29. Juni 2012, 15.30 Uhr, im Restaurant Mira Tödi, Feldis.

TRAKTANDEN

1. Protokoll der Generalversammlung vom 24. Juni 2011
2. Genehmigung des Jahresberichtes per 31. Dezember 2011
3. Genehmigung der Jahresrechnung sowie Beschlussfassung über die Verteilung des Rechnungsergebnisses per 31. Dezember 2011
4. Bericht der Revisionsstelle
5. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsstelle
6. Wahl des Verwaltungsrates
7. Wahl der Revisionsstelle
8. Umfrage

Geschäftsbericht und Jahresrechnung 2011 sind ab sofort bei der Talstation Rhäzüns zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

– Die Aktionäre können die Zutrittskarten über ihre Depotbank oder gegen Vorweisung eines Depotscheines/Aktien bis 22. Juni 2012 schriftlich anfordern bei

Frau M. Schmid, Verwaltungen, Ottostrasse 30, 7000 Chur,
 Telefon 081 250 45 20, Fax 081 250 45 24, E-Mail: mia.schmid@bluewin.ch

– Aktionäre können sich mit schriftlicher Vollmacht durch einen anderen Aktionär oder den Verwaltungsrat der Gesellschaft vertreten lassen (gemäss Statuten Artikel 10).

Feldis, 1. Juni 2012

Für den Verwaltungsrat der LRF AG
 Renato Murk, Präsident

77439

Drahtseilbahn Marzili-Stadt Bern AG

76756

Dividende 2011

Laut Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 5. Juni 2012 wird die Dividende pro 2011 ab dem 6. Juni 2012 wie folgt ausbezahlt:

1. Coupon Nr. 74 der Inhaberaktien Nrn. 1–600
 Fr. 8.00 brutto, abzüglich
 Fr. 2.80 35% Verrechnungssteuer
 Fr. 5.20 netto
2. Coupon Nr. 74 der Namenaktien Nrn. 601–1200
 Fr. 24.00 brutto, abzüglich
 Fr. 8.40 35% Verrechnungssteuer
 Fr. 15.60 netto

Bern, 6. Juni 2012

Der Verwaltungsrat

SWISSMETAL®

78612

Swissmetal Holding AG, Dornach

Einberufung der ordentlichen Generalversammlung

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit eingeladen, an der ordentlichen Generalversammlung am

Donnerstag, 28. Juni 2012, 14 Uhr

im Restaurant Treff.Zwölf, Weidenstrasse 26, 4143 Dornach, teilzunehmen.

Die Türöffnung ist um 13.30 Uhr, der Einlassschluss um 14.15 Uhr.

Traktanden:

1. Erläuterungen zum Jahresbericht 2011 und zur Jahresrechnung 2011 sowie zur Konzernrechnung 2011

2. Bericht der Revisionsstelle

3. Beschlussfassung betreffend

- a) Genehmigung des Jahresberichtes 2011
Der Verwaltungsrat beantragt, dass der Jahresbericht 2011 zu genehmigen sei.
- b) Genehmigung der Jahresrechnung 2011 und der Konzernrechnung 2011
Der Verwaltungsrat beantragt, dass die Jahresrechnung 2011, ausweisend ein Jahresergebnis von TCHF –76.371.–, und die Konzernrechnung 2011 zu genehmigen seien.
- c) Verwendung des Bilanzergebnisses
Der Verwaltungsrat beantragt, dass das Bilanzergebnis wie folgt zu verwenden sei:

Vortrag des Vorjahres:	TCHF	–26 147
Jahresergebnis 2011:	TCHF	–76 371
Bilanzergebnis zur Verfügung der Generalversammlung:	TCHF	–102 518
Vortrag auf neue Rechnung:	TCHF	–102 518

4. Beschlussfassung über die Auflösung

- a) Auflösung der Gesellschaft
Bei der Swissmetal Holding AG liegt ein Kapitalverlust gemäss Artikel 725 Absatz 1 OR vor. Der Verwaltungsrat beantragt, die Gesellschaft aufzulösen und zu liquidieren.
- b) Wahl der Liquidatoren
Der Verwaltungsrat beantragt, die Mitglieder des Verwaltungsrates mit der Durchführung der Liquidation der Gesellschaft zu beauftragen und diese, das heisst Herrn Martin Hellweg, Herrn Patrick Huber-Flotho und Herrn Arturo Giovanoli, als Liquidatoren je mit Kollektivunterschrift zu zweien zu wählen.

5. Umfirmierung

Der Verwaltungsrat beantragt, die Firma der Gesellschaft in «Swmtl Holding AG» («Swmtl Holding SA») («Swmtl Holding Ltd.») zu ändern und Artikel 1 der Statuten der Gesellschaft entsprechend anzupassen.

6. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates

Der Verwaltungsrat beantragt, dass den Mitgliedern des Verwaltungsrates gesamthaft Décharge erteilt wird.

7. Wahlen

- a) Wahlen in den Verwaltungsrat
Der Verwaltungsrat beantragt, dass Herr Martin Hellweg, Herr Patrick Huber-Flotho und Herr Arturo Giovanoli in globo für eine weitere Amtsperiode von einem Jahr bis zur nächsten ordentlichen Generalversammlung als Verwaltungsräte wiederzuwählen seien.
- b) Wahl der Revisionsstelle
Der Verwaltungsrat beantragt, dass PricewaterhouseCoopers AG, Basel, für eine Amtsdauer von einem Jahr bis zur nächsten ordentlichen Generalversammlung als Revisionsstelle zu wählen sei.

8. Verschiedenes

Der Geschäftsbericht 2011, bestehend aus Jahresbericht 2011, Jahresrechnung 2011 und Konzernrechnung 2011, der Bericht der Revisionsstelle sowie der Antrag des Verwaltungsrates zur Verwendung des Bilanzergebnisses liegen innert der statutarischen Frist am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktientitel am Verwaltungssitz der Gesellschaft, Weidenstrasse 50, 4143 Dornach, bezogen werden. Aktionäre, welche ihre Titel nicht selbst verwahren, beziehen ihre Eintrittskarte über die Depotbank. Deren Spesen werden durch die Gesellschaft getragen.

Wir machen auf Artikel 12 Absatz 2 der Gesellschaftsstatuten aufmerksam, wonach sich ein Aktionär an der Generalversammlung nur durch einen anderen Aktionär vertreten lassen kann.

Exemplare des gedruckten Geschäftsberichtes werden anlässlich der Generalversammlung in der Eingangshalle zur Verfügung der Aktionäre auflegen. Der Geschäftsbericht ist in englischer Sprache verfasst.

Aktionäre, die eine Ausfertigung vorab zu erhalten wünschen, können diese im Internet (www.swissmetal.com) unter «Investor Relations» finden. Allfällige Fragen können per E-Mail (investor@swissmetal.com), telefonisch (Tel. 061 705 36 36) oder schriftlich an die Gesellschaft (Swissmetal Holding AG, Weidenstrasse 50, 4143 Dornach) gerichtet werden.

Dornach, 6. Juni 2012

Im Namen des Verwaltungsrates
 Der Präsident: Martin Hellweg



LEM HOLDING SA

EINLADUNG ZUR ORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG DER AKTIONÄRE

Donnerstag, 28. Juni 2012 um 16:00 Uhr
Geneva Business Center, Avenue des Morgines, Petit-Lancy

TRAKTANDEN UND ANTRÄGE

1. Jahresbericht 2011

1.1 Genehmigung des Jahresberichts mit Jahresrechnung und Konzernrechnung per 31. März 2012

Antrag des Verwaltungsrats:
Genehmigung des Jahresberichts mit Jahresrechnung und Konzernrechnung für das Geschäftsjahr 2011/12, das am 31. März 2012 endete.

1.2 Konsultativabstimmung über den Vergütungsbericht 2011

Antrag des Verwaltungsrats:
Genehmigung des Vergütungsberichts für das Geschäftsjahr 2011/12 (Seiten 22–26 im Jahresbericht). Dieser Bericht führt die Richtlinien für die Ausrichtung von Vergütungen an Mitglieder des Verwaltungsrates und an Mitglieder der oberen Geschäftsführung sowie die gezahlten Beträge im Geschäftsjahr 2011/12 auf. Dieser Beschluss ist nicht bindend, sondern konsultativer Natur.

2. Verwendung des Bilanzgewinns (in TCHF)

Gewinnvortrag aus dem Vorjahr	10'717
Veränderung eigener Aktien und Herabsetzung des Aktienkapitals	1'144
Gewinnvortrag	11'861
Neuzuweisung der allgemeinen Reserven zum verfügbaren Gewinn	3
Reingewinn des Geschäftsjahres	37'759
Verfügbare Gewinn	49'622

Antrag des Verwaltungsrats:
Ordentliche Dividende 28'385
Gewinnvortrag auf neue Rechnung 21'237

Der Verwaltungsrat beantragt die Ausschüttung einer ordentlichen Dividende von 25 CHF pro Aktie.

Schweizerische Verrechnungssteuer in Höhe von 35% wird von der Dividendenzahlung abgezogen, soweit anwendbar.

Die vorgeschlagene Neuzuweisung und Verwendung des verfügbaren Gewinns wird gestützt auf Artikel 671 des Schweizerischen Obligationenrechts vorgenommen.

3. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrats

Antrag des Verwaltungsrats:
Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrats für ihre Tätigkeit im Geschäftsjahr 2011/12.

4. Wahl der Mitglieder des Verwaltungsrats

4.1 Wiederwahl von Felix Bagdasarjanz
Antrag des Verwaltungsrats:
Wiederwahl von Felix Bagdasarjanz für eine weitere Amtsdauer von einem Jahr.

4.2 Wiederwahl von Peter Rutishauser
Antrag des Verwaltungsrats:
Wiederwahl von Peter Rutishauser für eine weitere Amtsdauer von einem Jahr.

4.3 Wiederwahl von Ilan Cohen
Antrag des Verwaltungsrats:
Wiederwahl von Ilan Cohen für eine weitere Amtsdauer von einem Jahr.

4.4 Wiederwahl von Andreas Hürlimann
Antrag des Verwaltungsrats:
Wiederwahl von Andreas Hürlimann für eine weitere Amtsdauer von einem Jahr.

4.5 Wiederwahl von Anton Lauber
Antrag des Verwaltungsrats:
Wiederwahl von Anton Lauber für eine weitere Amtsdauer von einem Jahr.

4.6 Wiederwahl von Ueli Wampfler
Antrag des Verwaltungsrats:
Wiederwahl von Ueli Wampfler für eine weitere Amtsdauer von einem Jahr.

5. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers

Antrag des Verwaltungsrats:
Wiederwahl der Firma Ernst & Young SA in Lancy als Revisionsstelle und Konzernprüfer für das Geschäftsjahr 2012/13.

6. Sitzverlegung

Antrag des Verwaltungsrats:
a. Verlegung des Sitzes der LEM Holding SA von Plan-les-Ouates nach Freiburg; die Sitzverlegung ist an einem vom Verwaltungsrat zu bestimmenden Termin zwischen dem 28. Juni 2012 und dem 30. Juni 2014 zu vollziehen.
b. Änderung von Artikel 2 der Statuten:
«Le siège de la société est à Fribourg.»

7. Verschiedenes

Unterlagen

Den im Aktienbuch eingetragenen Aktionären wird der Jahresbericht 2011/12 – bestehend aus der Jahresrechnung und der Konzernrechnung für die LEM Gruppe – zugeschickt.

Das Protokoll der letzten Generalversammlung, die Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers der LEM Gruppe und die oben erwähnten Dokumente liegen ab 6. Juni 2012 am Hauptsitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf und können auf der Website der Gesellschaft eingesehen werden.

Zutrittskarten

Die im Aktienbuch als stimmberechtigt eingetragenen Aktionäre erhalten zusammen mit der Einladung zur Generalversammlung eine Anmeldekarte. Mittels dieser Anmeldekarte können Zutrittskarten und Stimmmaterial für die Generalversammlung bis am 25. Juni 2012 angefordert werden.

Stimmberechtigt sind die am 18. Juni 2012 im Aktienbuch mit Stimmrecht eingetragenen Aktionäre. Aktionäre, die nach dem 18. Juni 2012 und vor der Generalversammlung Aktien veräussert haben, sind für die verkauften Aktien nicht mehr stimmberechtigt. Das Aktienbuch wird am 15. Juni 2012 um 17:00 Uhr geschlossen.

Vertretung an der Generalversammlung

Gemäss Artikel 14 der Statuten kann sich ein Aktionär an der Generalversammlung durch seinen gesetzlichen Vertreter oder mittels schriftlicher Vollmacht durch eine andere Person, die nicht Aktionär zu sein braucht, den Organvertreter, den unabhängigen Stimmrechtsvertreter oder einen Depotvertreter vertreten lassen. Die Vollmachterteilung ist mittels Antwortkarte bis spätestens am 25. Juni 2012 zu veranlassen. Bei blanko unterschriebenen Vollmachten, wie auch Vollmachten ohne zusätzliche Instruktionen, wird das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrats ausgeübt. Unabhängiger Stimmrechtsvertreter ist Herr Antoine Kohler, Rechtsanwalt, rue de la Coulouvrenière 29, 1204 Genf.

Depotvertreter

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien möglichst früh, spätestens aber bis am 27. Juni 2012 bei der Zutrittskontrolle (SIX SAG, Adresse siehe unten), bekanntzugeben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Hinweise

Wir bitten, sämtliche die Generalversammlung betreffende Korrespondenz an die SIX SAG AG, Postfach 1626, CH-4601 Olten, zu richten, E-Mail adriano.aversa@sag.ch.

Wir freuen uns, die teilnehmenden Aktionärinnen und Aktionäre im Anschluss an die Generalversammlung zu einem Apéro-Buffer einzuladen.

Plan-les-Ouates, den 6. Juni 2012

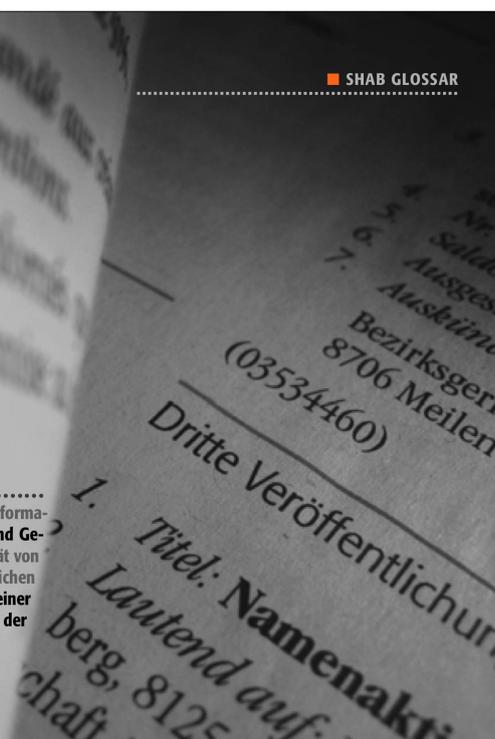
Der Verwaltungsrat

Die vorliegende Einladung und relevanten Unterlagen können auf unserer Website <http://www.lem.com> eingesehen oder heruntergeladen werden: -> Investor Relations -> Generalversammlung.

Was heisst eigentlich elektronische Signatur?

SHAB GLOSSAR

Der Inhalt einer digitalen qualifizierten Signatur besteht aus elektronischen Identifikationsmerkmalen, Zeitstempelinformationen und Verschlüsselungstechnik. Als eine Art Siegel für digitale Daten ersetzt sie im elektronischen Rechts- und Geschäftsverkehr die bisher notwendige, rechtsverbindliche (eigenhändige) Unterschrift. Der Urheber und die Integrität von Daten lassen sich damit zuverlässig feststellen. Der damit erreichte Schutz ist sogar höher als bei der handschriftlichen Unterschrift, da jede nachträgliche Änderung am Dokument sofort erkannt werden kann. Die digitale Signatur einer SHAB-Publikation gewährleistet also Dokumentmerkmale: Authentizität der Urheber, Integrität der Daten, Datum der Erstellung, Schutz gegen Manipulationen, Schutz gegen unberechtigten Zugriff





LEM HOLDING SA

CONVOCAZIONE DES ACTIONNAIRES A L'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

Jeudi 28 juin 2012 à 16h00
Geneva Business Center, Avenue des Morgines, Petit-Lancy

ORDRE DU JOUR ET PROPOSITIONS

1. Rapport annuel 2011

1.1 Approbation du rapport annuel comprenant les comptes annuels et les comptes consolidés au 31 mars 2012.

Proposition du Conseil d'administration:
Approbation du rapport annuel, des comptes annuels et des comptes consolidés pour l'exercice 2011/12 se terminant le 31 mars 2012.

1.2 Vote consultatif sur le Rapport de Rémunération 2011

Proposition du Conseil d'administration:
Approbation du rapport de rémunération pour l'exercice 2011/12 (pp. 22-26 du rapport annuel). Ce document contient les principes régissant la rémunération payée aux membres du Conseil d'administration et à l'équipe dirigeante et mentionne les montants payés pour l'exercice 2011/12. Ce vote est un vote consultatif non contraignant.

2. Affectation du bénéfice (en milliers de CHF)

Report de l'exercice précédent	10'717
Variation d'actions propres et réduction du capital-actions	1'144
Bénéfice reporté	11'861
Reclassification de la réserve générale en bénéfice disponible	3
Bénéfice de l'exercice	37'759
Bénéfice disponible total	49'622

Proposition du Conseil d'administration:

Dividende ordinaire	28'385
Report à nouveau	21'237

Le Conseil d'administration propose la distribution d'un dividende ordinaire de 25 CHF par action.

L'impôt anticipé au taux de 35% sera déduit du montant du dividende lorsqu'il s'applique.

La reclassification proposée de la réserve générale en bénéfice disponible et l'affectation de bénéfice est faite en conformité de l'article 671 du Code des Obligations.

3. Décharge aux membres du Conseil d'administration

Proposition du Conseil d'administration:
Décharge est donnée aux membres du Conseil d'administration pour leur activité durant l'exercice 2011/12.

4. Election des membres du Conseil d'administration

4.1 Renouvellement du mandat de Felix Bagdasarjanz

Proposition du Conseil d'administration:
Renouvellement du mandat de Felix Bagdasarjanz pour une nouvelle période d'un an.

4.2 Renouvellement du mandat de Peter Rutishauser

Proposition du Conseil d'administration:
Renouvellement du mandat de Peter Rutishauser pour une nouvelle période d'un an.

4.3 Renouvellement du mandat d'Ilan Cohen

Proposition du Conseil d'administration:
Renouvellement du mandat d'Ilan Cohen pour une nouvelle période d'un an.

4.4 Renouvellement du mandat d'Andreas Hürlimann

Proposition du Conseil d'administration:
Renouvellement du mandat d'Andreas Hürlimann pour une nouvelle période d'un an.

4.5 Renouvellement du mandat d'Anton Lauber

Proposition du Conseil d'administration:
Renouvellement du mandat d'Anton Lauber pour une nouvelle période d'un an.

4.6 Renouvellement du mandat d'Ueli Wampfler

Proposition du Conseil d'administration:
Renouvellement du mandat d'Ueli Wampfler pour une nouvelle période d'un an.

5. Election de l'organe de révision et du réviseur des comptes consolidés

Proposition du Conseil d'administration:
Renouvellement des mandats de Ernst & Young SA, à Lancy, en tant qu'organe de révision et réviseur des comptes consolidés pour l'exercice 2012/13.

6. Transfert du siège

Proposition du Conseil d'administration:
a. Transfert du siège de LEM Holding SA de Plan-les-Ouates à Fribourg, transfert devant être accompli à une date à déterminer par le Conseil d'administration entre le 28 juin 2012 et le 30 juin 2014.
b. Modification de l'article 2 des statuts comme suit:
«Le siège de la société est à Fribourg.»

7. Divers

Documentation

Les actionnaires inscrits reçoivent le rapport annuel 2011/12, comprenant les comptes annuels de LEM Holding SA et les comptes consolidés du Groupe LEM.

Le procès-verbal de la dernière assemblée générale, les rapports de l'organe de révision et du réviseur des comptes consolidés ainsi que les documents mentionnés ci-dessus peuvent être consultés dès le 6 juin 2012 au siège de la société, ainsi que sur son site internet.

Cartes d'admission

Les actionnaires inscrits comme actionnaires avec droit de vote reçoivent la convocation à l'assemblée générale avec une carte d'inscription. A l'aide de cette carte d'inscription, les cartes d'admission pour l'assemblée et les bulletins de vote peuvent être demandés jusqu'au 25 juin 2012.

Seuls les actionnaires titulaires du droit de vote et inscrits comme tels en date du 18 juin 2012 dans le registre des actionnaires peuvent participer et voter à l'assemblée générale. Les actionnaires ayant transféré des actions entre le 18 juin 2012 et la date de l'assemblée générale ne peuvent plus exercer les droits de vote liés aux actions transférées. Le registre des actions sera fermé le 15 juin 2012 à 17h00.

Représentation à l'assemblée générale

Selon l'article 14 des statuts, un actionnaire peut se faire représenter à l'assemblée générale par son représentant légal ou, au moyen d'une procuration écrite, par une autre personne qui ne doit pas nécessairement être actionnaire, par le représentant de la société, par le représentant indépendant ou un représentant dépositaire. L'établissement d'une procuration doit être demandé à l'aide de la carte réponse, au plus tard le 25 juin 2012. Pour les procurations signées en blanc, ainsi que pour les procurations sans instruction de vote, le droit de vote sera exercé selon les propositions du Conseil d'administration. Le représentant indépendant est M. Antoine Kohler, avocat, rue de la Coulouvrenière 29, 1204 Genève.

Représentants dépositaires

Les représentants dépositaires au sens de l'art. 689d CO sont priés de communiquer le plus tôt possible à la société en charge du contrôle d'admission (SIX SAG, voir adresse ci-dessous) le nombre des actions représentées, au plus tard toutefois le 27 juin 2012. Sont considérées comme représentants dépositaires les institutions au sens de la Loi fédérale du 8 novembre 1934 sur les banques et les caisses d'épargne, ainsi que les gestionnaires de fortune professionnels.

Indications

Nous vous prions d'adresser toute correspondance concernant l'assemblée générale à la SIX SAG AG, case postale 1626, CH-4601 Olten, courriel adriano.aversa@sag.ch

A l'issue de l'assemblée générale, nous serons heureux d'accueillir Mesdames et Messieurs les actionnaires autour d'un buffet-apéritif.

Plan-les-Ouates, le 6 juin 2012

Le Conseil d'administration

La présente convocation et les documents appropriés peuvent être consultés ou téléchargés sur notre site internet <http://www.lem.com> -> Relations Investisseurs -> Assemblée générale

Qu'est-ce que la signature électronique?

■ GLOSSAIRE FOSC

Une signature électronique certifiée est un procédé d'identification horodaté et crypté, sécurisé grâce à des caractéristiques d'identification électroniques. Servant à authentifier des données électroniques, elle remplace dans les transactions juridiques et commerciales par voie électronique l'habituelle signature manuscrite, qui seule faisait foi jusqu'ici. Elle garantit l'identité de l'auteur ainsi que l'authenticité des données. Cette procédure est même plus sûre qu'une signature manuscrite, étant donné qu'une éventuelle modification apportée après coup au document serait immédiatement décelée. La signature électronique d'un document de la FOSC garantit ainsi l'authenticité de l'auteur, l'intégrité des données, la date de la création, la protection contre toute tentative de manipulation, la protection contre les accès non autorisés.

Jupiter Asset Management R 09 → 45
JURA PREMIERE SARL EN LIQUIDATION, Alle R 02 → 31

K

K & N prod S.A.r.l., Val-de-Travers R 01 → 12
K20 Cavin & Perrenoud S.A.r.l. en liquidation, Le Mouret R 01 → 7
K-Tech GmbH, Gossau (SG) R 01 → 13
K. Urech Gartenbau GmbH, Hunzenschwil R 01 → 1

M

M & S Holding Sàrl, Genève R 01 → 9
M2 Immobilien AG, Kiens R 01 → 11
M-Tec P. Hilbert & Co. in Liquidation, Basel R 01 → 7

N

Nacrer Transport Boughellout, Zürich R 01 → 26
Nadler Jürg, Mühlebreg R 02 → 29
Nadler-Wüthrich Jeanette Elfride, Mühlebreg R 02 → 29

O

Oberli Adolf, Basel R 02 → 31
Obbligation hypothécaire au porteur, Nr. P.J. no 3804/1991, Tribunal des districts de Martigny et St-Maurice R 06 → 37
Oclanis AG, Unterehfelden R 01 → 2

P

P.P.S. 2010 Sagl in liquidazione, Lugano R 01 → 18
P.P.S. 2010 Sagl, Lugano R 01 → 18
Paintball-Arena.ch GmbH, Luzern R 01 → 11

Q

QUALITY OUTDOOR Sagl, Chiasso R 01 → 17
Quant Portfolio - Defensiv R 09 → 43
RANON R 01 → 17

R

Rakotoarimanana, Genève R 01 → 9
Ramona Devenoges, Wollhalden R 01 → 3
Raschke Consulting, St. Gallen R 01 → 13

S

SAUSAG S.A. en liquidation, Zug R 01 → 4
S&B Holding AG, Zug R 01 → 22
S&B Invest AG, Zug R 01 → 23

T

Tanaka S.A. en liquidation, Zug R 01 → 4
Tara Group AG, Zug R 01 → 22
Tara Invest AG, Zug R 01 → 23

U

U. Lipovica Amriswil GmbH, mit Sitz in Luzern in Liq., Luzern R 01 → 11
L. Lipovica Amriswil GmbH, mit Sitz in Luzern, Luzern R 01 → 11

Line Up Riesen GmbH, Bern R 01 → 4
Link Marketing Services AG, Luzern R 01 → 11
LINK qualitative AG, Luzern R 01 → 11

V

V. Prosser & Co. S.p.A., Lugano R 01 → 11
V&S Holding AG, Zug R 01 → 22
V&S Invest AG, Zug R 01 → 23

W

W&S Holding AG, Zug R 01 → 22
W&S Invest AG, Zug R 01 → 23
W&S Service AG, Zug R 01 → 24

X

X&Y Holding AG, Zug R 01 → 22
X&Y Invest AG, Zug R 01 → 23
X&Y Service AG, Zug R 01 → 24

Y

Y&Z Holding AG, Zug R 01 → 22
Y&Z Invest AG, Zug R 01 → 23
Y&Z Service AG, Zug R 01 → 24

Z

Z&A Holding AG, Zug R 01 → 22
Z&A Invest AG, Zug R 01 → 23
Z&A Service AG, Zug R 01 → 24

Z. Rossi & Co. S.p.A., Lugano R 01 → 11
Z&C Holding AG, Zug R 01 → 22
Z&C Invest AG, Zug R 01 → 23

Ö

Ö&B Holding AG, Zug R 01 → 22
Ö&B Invest AG, Zug R 01 → 23
Ö&B Service AG, Zug R 01 → 24

Ł

Ł&M Holding AG, Zug R 01 → 22
Ł&M Invest AG, Zug R 01 → 23
Ł&M Service AG, Zug R 01 → 24

Ż

Ż&N Holding AG, Zug R 01 → 22
Ż&N Invest AG, Zug R 01 → 23
Ż&N Service AG, Zug R 01 → 24

Ż&P Holding AG, Zug R 01 → 22
Ż&P Invest AG, Zug R 01 → 23
Ż&P Service AG, Zug R 01 → 24

Ł

Ł&K Holding AG, Zug R 01 → 22
Ł&K Invest AG, Zug R 01 → 23
Ł&K Service AG, Zug R 01 → 24

Ł

Ł&T Holding AG, Zug R 01 → 22
Ł&T Invest AG, Zug R 01 → 23
Ł&T Service AG, Zug R 01 → 24

Ł

Ł&S Holding AG, Zug R 01 → 22
Ł&S Invest AG, Zug R 01 → 23
Ł&S Service AG, Zug R 01 → 24

Ł

Ł&C Holding AG, Zug R 01 → 22
Ł&C Invest AG, Zug R 01 → 23
Ł&C Service AG, Zug R 01 → 24

Ł

Ł&M Holding AG, Zug R 01 → 22
Ł&M Invest AG, Zug R 01 → 23
Ł&M Service AG, Zug R 01 → 24

Ł

Ł&N Holding AG, Zug R 01 → 22
Ł&N Invest AG, Zug R 01 → 23
Ł&N Service AG, Zug R 01 → 24

Ł

Ł&P Holding AG, Zug R 01 → 22
Ł&P Invest AG, Zug R 01 → 23
Ł&P Service AG, Zug R 01 → 24

Ł

Ł&Q Holding AG, Zug R 01 → 22
Ł&Q Invest AG, Zug R 01 → 23
Ł&Q Service AG, Zug R 01 → 24

Ł

Ł&R Holding AG, Zug R 01 → 22
Ł&R Invest AG, Zug R 01 → 23
Ł&R Service AG, Zug R 01 → 24

Ł

Ł&S Holding AG, Zug R 01 → 22
Ł&S Invest AG, Zug R 01 → 23
Ł&S Service AG, Zug R 01 → 24

Ł

Ł&T Holding AG, Zug R 01 → 22
Ł&T Invest AG, Zug R 01 → 23
Ł&T Service AG, Zug R 01 → 24

Ł&U Holding AG, Zug R 01 → 22
Ł&U Invest AG, Zug R 01 → 23
Ł&U Service AG, Zug R 01 → 24

Ł

Ł&V Holding AG, Zug R 01 → 22
Ł&V Invest AG, Zug R 01 → 23
Ł&V Service AG, Zug R 01 → 24

Ł

Ł&W Holding AG, Zug R 01 → 22
Ł&W Invest AG, Zug R 01 → 23
Ł&W Service AG, Zug R 01 → 24

Ł

Ł&X Holding AG, Zug R 01 → 22
Ł&X Invest AG, Zug R 01 → 23
Ł&X Service AG, Zug R 01 → 24

Ł

Ł&Y Holding AG, Zug R 01 → 22
Ł&Y Invest AG, Zug R 01 → 23
Ł&Y Service AG, Zug R 01 → 24

Ł

Ł&Z Holding AG, Zug R 01 → 22
Ł&Z Invest AG, Zug R 01 → 23
Ł&Z Service AG, Zug R 01 → 24

Ł

Ł&A Holding AG, Zug R 01 → 22
Ł&A Invest AG, Zug R 01 → 23
Ł&A Service AG, Zug R 01 → 24

Ł

Ł&B Holding AG, Zug R 01 → 22
Ł&B Invest AG, Zug R 01 → 23
Ł&B Service AG, Zug R 01 → 24

Ł

Ł&C Holding AG, Zug R 01 → 22
Ł&C Invest AG, Zug R 01 → 23
Ł&C Service AG, Zug R 01 → 24

Ł

Ł&D Holding AG, Zug R 01 → 22
Ł&D Invest AG, Zug R 01 → 23
Ł&D Service AG, Zug R 01 → 24

Ł

Ł&E Holding AG, Zug R 01 → 22
Ł&E Invest AG, Zug R 01 → 23
Ł&E Service AG, Zug R 01 → 24

Ł

Ł&F Holding AG, Zug R 01 → 22
Ł&F Invest AG, Zug R 01 → 23
Ł&F Service AG, Zug R 01 → 24

